

IT-TRIBUNAL GĦAS-SERVIZZ PUBBLIKU

Rikors ippreżentat fl-4 ta' Ottubru 2013 — ZZ et vs EEAS

(Kawża F-100/13)

(2014/C 45/85)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: ZZ et (rappreżentanti: T. Bontinck u A. Guillaume, avukati)

Konvenut: Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna

Suġġett

Annullament tad-deċiżjoni tal-EEAS li, mill-1 ta' Jannar 2014, ma jibqax iħallas l-allowance tal-kundizzjonijiet tal-hajja lill-uffiċjali assenjati fl-Argentina, fiċ-Ċili, fiċ-Ċina (Hong Kong), fil-Ġappun, fil-Malasja, f'Singapor u fit-Tajwan.

Talbiet tar-rikorrenti

— jannulla d-Deċiżjoni MDR/C6/(2012) tal-EEAS, tad-19 ta' Diċembru 2012, li permezz tagħha l-Awtorità tal-Ħatra ddeċidiet li tneħhi l-allowance tal-kundizzjonijiet tal-hajja għal membri tal-persunal ibbażati fid-delegazzjonijiet u fl-uffiċji tal-UE fl-Argentina, fiċ-Ċina (Hong Kong), fiċ-Ċili, fil-Ġappun, fil-Malasja, f'Singapor u fit-Tajwan;

— konsegwentement, jordna l-ħlas tal-allowances tal-kundizzjonijiet tal-hajja b'rata ta' 15 % mill-1 ta' Jannar 2014;

— jikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż.

Rikors ippreżentat fil-25 ta' Ottubru 2013 — ZZ vs FRA

(Kawża F-106/13)

(2014/C 45/86)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrent: ZZ (rappreżentanti: L. Levi u M. Vandenbussche, avukati)

Konvenuta: L-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali (FRA)

Suġġett

Annullament tad-deċiżjoni tad-Direttur tal-FRA li timponi sanzjoni dixxiplinarja fil-forma ta' twissija fuq ir-rikorrent.

Talbiet tar-rikorrent

— jannulla d-deċiżjoni tad-Direttur tal-FRA, tal-20 ta' Frar 2013, li tagħti twissija u, jekk mehtieg, id-deċiżjoni tat-22 ta' Frar 2013 li tikkonferma t-twissija bil-miktub;

— jekk mehtieg, jannulla d-deċiżjoni tad-Direttur tal-FRA tas-17 ta' Lulju 2013, riċevuta fit-18 ta' Lulju 2013, li tiċhad l-ilment;

— jagħti lir-rikorrent kumpens xieraq għad-dannu morali kkawżat bl-illegalità serja u bl-irregolarità tal-investigazzjoni amministrattiva u tad-deċiżjoni li tingħata twissija. Dan id-dannu morali huwa evalwat *ex aequo et bono* fl-ammont ta' EUR 15 000;

— jikkundanna lill-konvenuta għall-ispejjeż.

Rikors ippreżentat fit-30 ta' Novembru 2013 — ZZ vs Il-Kumissjoni

(Kawża F-116/13)

(2014/C 45/87)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: ZZ (rappreżentant: S. Orlandi, avukat)

Konvenuta: Il-Kumissjoni Ewropea

Suġġett u deskrizzjoni tal-kawża

Annullament tad-deċiżjoni dwar it-trasferiment ta' drittijiet għal pensjoni tar-rikorrent fl-iskema tal-pensjoni tal-Unjoni li tapplika d-DĠI l-godda dwar l-Artikoli 11 u 12 tal-Anness VIII tar-Regolamenti tal-Persunal.

Talbiet tar-rikorrent

- jiddikjara l-Artikolu 9 tad-dispożizzjonijiet ġenerali ta' implementazzjoni tal-Artikolu 11(2) tal-Anness VIII tar-Regolamenti tal-Persunal illegali u għaldaqstant, mhux applikabbli;
- jannulla d-deċiżjoni tat-18 ta' Ġunju 2013 li jiġu akkreditati d-drittijiet għal pensjoni miksuba mir-rikorrent qabel id-dhul tiegħu fis-servizz, fil-kuntest tat-trasferiment ta' dawn fl-iskema tal-pensjoni tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni Ewropea, b'applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet ġenerali ta' implementazzjoni tal-Artikolu 11(2) tal-Anness VIII tar-Regolamenti tal-Persunal tat-3 ta' Marzu 2011;
- jikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

Rikors ipprezentat fit-12 ta' Diċembru 2013 — ZZ vs AFE

(Kawża F-120/13)

(2014/C 45/88)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrenti: ZZ (rappreżentant: S. Pappas, avukat)

Konvenuta: L-Aġenzija Ferrovjarja Ewropea (AFE)

Suġġett u deskrizzjoni tat-tilwima

Annullament tad-deċiżjoni li ma jiġġeddidx il-kuntratt ta' membru tal-persunal temporanju tar-rikorrenti.

Talbiet tar-rikorrent

- jannulla d-deċiżjoni li ma jiġġeddidx il-kuntratt bħala membru tal-persunal temporanju tar-rikorrenti fi hdan l-Aġenzija;
- jikkundanna lill-AFE għall-ispejjeż.

Rikors ipprezentat fit-23 ta' Diċembru 2013 — ZZ vs Il-Kummissjoni

(Kawża F-126/13)

(2014/C 45/89)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: ZZ (rappreżentant: É. Boigelot, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Suġġett u deskrizzjoni tal-kawża

Annullament tad-Deciżjoni tal-PMO li l-allowances tal-familja jiġihallu direttament lill-omm tat-tifla tar-rikorrent, b'effett retroattiv mill-1 ta' Ottubru 2012.

Talbiet tar-rikorrent

- Jannulla d-Deciżjoni tal-21 ta' Mejju 2013 li biha l-PMO informa lir-rikorrent bid-deċiżjoni tiegħu li jhallas direttament lil omm bintu minuri l-allowances tal-familja, inklużi l-allowance tad-dar, l-allowance għall-ulied dipendenti u l-allowance tal-iskola, u dan b'mod retroattiv mill-1 ta' Ottubru 2012;
- jannulla d-deċiżjoni adottata fit-23 ta' Settembru 2013 li tiċhad l-ilment tar-rikorrent;
- jikkundanna lill-Kummissjoni għall-hlas lir-rikorrent tat-totalità tal-ammonti dovuti abbażi tal-allowances tal-familja miżmuma indebitament mill-1 ta' Ottubru 2012 sad-data tal-eżekuzzjoni tas-sentenza li għandha tinghata, flimkien mal-interessi għad-dewmien ikkalkolati bir-rata ta' 4 % fis-sena mill-1 ta' Ottubru 2012 sad-data tal-hlas shih;
- tikkundanna lill-Kummissjoni Ewropea għall-ispejjeż.